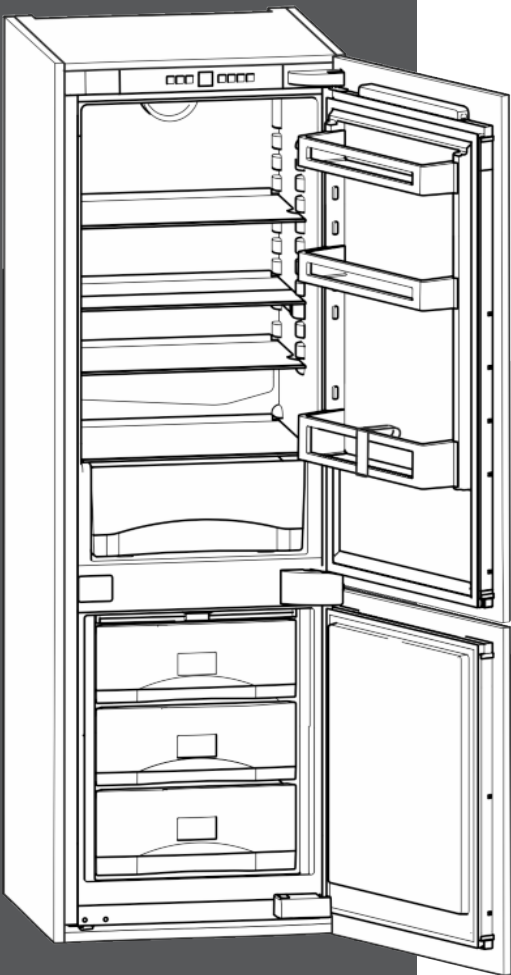


# LIEBHERR

## Notice d'utilisation

combiné réfrigérateur-congélateur  
encastrable



HC 1000B / HC 1001B  
20210409 7086606 - 01

# Vue d'ensemble de l'appareil

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>2</b>
1.1	Avantages supplémentaires.....	2
1.2	Description de l'appareil et de son équipement	3
1.3	Domaine d'application de l'appareil.....	3
1.4	Conformité.....	3
1.5	Économiser de l'énergie.....	3
1.6	Exemple de classement.....	4
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Éléments de commande et d'affichage.....</b>	<b>6</b>
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	6
3.2	Affichage de la température.....	6
<b>4</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>6</b>
4.1	Activer l'appareil.....	6
<b>5</b>	<b>Commande.....</b>	<b>7</b>
5.1	Unité d'affichage de la température.....	7
5.2	Verrouillage enfants.....	7
5.3	Alarme de porte.....	7
5.4	Alarme de température.....	7
5.5	SabbathMode.....	8
5.6	Réfrigérateur .....	8
5.7	Compartiment congélateur.....	10
<b>6</b>	<b>Entretien.....</b>	<b>12</b>
6.1	Dégivrer avec le mode NoFrost.....	12
6.2	Nettoyage de l'appareil.....	13
6.3	S.A.V. ....	13
6.4	Informations sur l'appareil.....	13
<b>7</b>	<b>Dysfonctionnements.....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Mise hors service.....</b>	<b>17</b>
8.1	Astuces pour les départs en vacances.....	17
8.2	Arrêt de l'appareil.....	17
8.3	Mise hors service.....	17
<b>9</b>	<b>Éliminer l'appareil.....</b>	<b>17</b>

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (\*).

**Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.**

## 1 Vue d'ensemble de l'appareil

### 1.1 Avantages supplémentaires

- Réfrigérant naturel
- Circuit réfrigérant avec optimisation des dépenses d'énergie
- Isolation efficace réductrice de la consommation d'énergie
- Faible consommation d'énergie
- Des éléments électroniques faciles d'utilisation
- Les fonctions activées sont affichées sur l'écran
- La température peut être commandée à l'intérieur de la classe climatique indépendamment de la température de la pièce. Vous pouvez opter pour un affichage de la température en °F ou en °C.
- L'appareil dégivre automatiquement - le temps de dégivrage manuel est supprimé.
- Grand pouvoir net de refroidissement
- Surfaces de rangement en verre de sécurité
- Grand pouvoir net de congélation
- Surfaces de rangement pouvant être ôtées pour faire de la place à des volumes importants de denrées.
- Alarme en cas d'élévation de la température de congélation
- Les denrées fraîches peuvent être, selon les besoins, congelées rapidement
- Affichage de la température de congélation
- Panne de secteur/Message FrostControl
- Tous les tiroirs sont appropriés pour une congélation rapide
- Éclairage intérieur LED clair
- Alarme sonore en cas d'ouverture de porte
- Poignées de transport pour tous les gros tiroirs
- Poignées de transport intégrées sur le corps de l'appareil
- Roulettes de transport sur la partie arrière
- Facile à nettoyer
- Butée de porte pouvant être changée
- Système de porte coulissante facilement encastrable dans le meuble de cuisine
- Cet appareil dispose d'une fonction SabbathMode qui permet d'utiliser l'appareil pendant les jours fériés religieux. De plus amples informations sont disponibles à ce sujet sous Star-K, sur le site web [www.star-k.org](http://www.star-k.org).

## 1.2 Description de l'appareil et de son équipement

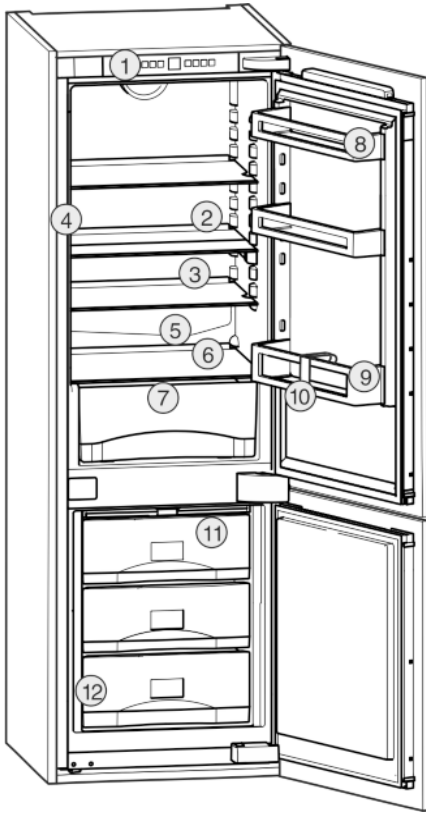


Fig. 1

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| (1) Éléments de commande et de contrôle    | (7) Compartiment à légumes  |
| (2) Tablette de rangement, en deux parties | (8) Balconnet conserves     |
| (3) Surface de rangement                   | (9) Porte-bouteilles        |
| (4) Éclairage intérieur LED                | (10) Range-bouteilles       |
| (5) Orifice d'écoulement                   | (11) Tiroir de congélation  |
| (6) Zone la plus froide                    | (12) Plaquette signalétique |

### Remarque

- A la livraison, les tablettes de rangement, les bacs et les balconnets sont disposés de sorte à assurer une efficacité énergétique maximale.

## 1.3 Domaine d'application de l'appareil

### Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné au rafraîchissement de denrées alimentaires dans un environnement domestique ou similaire. En font partie, par exemple, l'utilisation

- dans des cuisines domestiques, des chambres d'hôtes,

- par des clients dans des maisons de campagne, des hôtels, des motels et autres structures d'accueil,
- dans la restauration et les services similaires dans le commerce de gros.

Toutes les autres utilisations sont interdites.

### Utilisations incorrectes prévisibles

Les applications suivantes sont formellement interdites :

- Stockage et refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres matières ou produits similaires régis par le CMDCAS et la FDA 510(k)
- Utilisation à l'air libre
- Utilisation dans des endroits humides et exposés à la pluie
- Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer la détérioration ou la pourriture de la marchandise stockée à l'intérieur.

### Classes climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes limitées selon la classe climatique. La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

### Remarque

- Respecter les températures ambiantes indiquées pour garantir un parfait fonctionnement.

Classe climatique	pour des températures ambiantes de
SN	50 °F (10 °C) à 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) à 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) à 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) à 110 °F (43 °C)

## 1.4 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. À l'état monté, l'appareil est conforme aux exigences et aux normes de sécurité en vigueur CAN/CSA-C22.2 N° 60335-1-11, 60335-2-24-06 et UL 60335-1, UL 60335-2-24.

## 1.5 Économiser de l'énergie

- Toujours garantir une bonne aération et ventilation. Ne pas couvrir les ouvertures ou les grilles d'aération.

## Consignes de sécurité générales

- Toujours laisser dégagées les fentes d'aération du ventilateur.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- La consommation d'énergie dépend des conditions d'installation, par exemple, de la température ambiante (voir 1.3 Domaine d'application de l'appareil) . Si la température ambiante est plus élevée, la consommation d'énergie peut augmenter.
- Ouvrir l'appareil le plus brièvement possible.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.
- Ranger les aliments par tri : [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Emballer et couvrir tous les aliments pour les conserver. Cela évitera la formation de givre.
- Sortir les aliments pendant le temps strictement nécessaire pour qu'ils ne se réchauffent pas.
- Laisser refroidir les plats chauds à température ambiante avant de les ranger.
- Décongeler les produits congelés dans le réfrigérateur.
- En cas d'absence prolongée pendant les vacances, vider le compartiment réfrigération et l'éteindre.

### 1.6 Exemple de classement

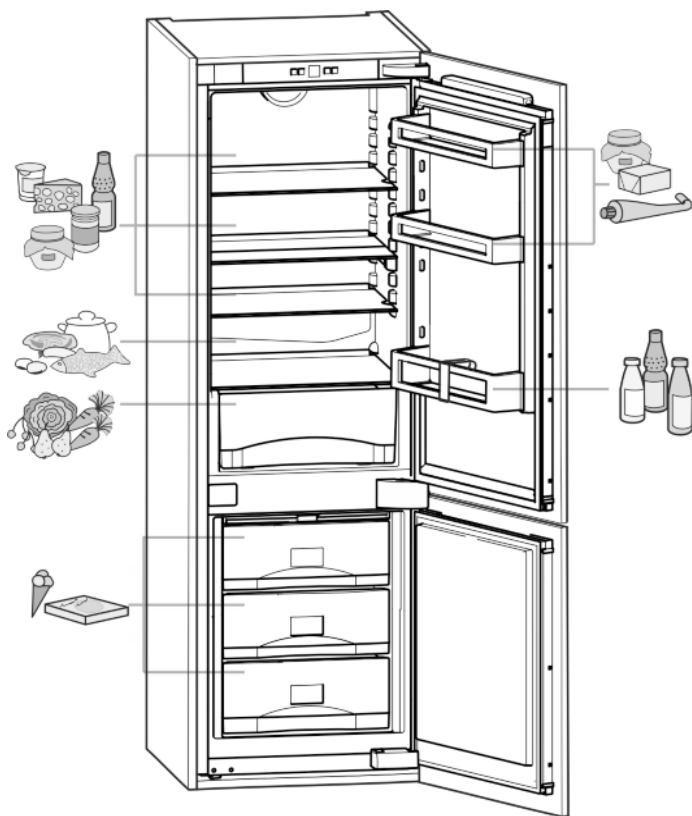


Fig. 2

## 2 Consignes de sécurité générales

Lire et respecter les instructions suivantes. Elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour une installation et un fonctionnement sûrs et parfaits de votre appareil. Lisez et respectez toujours ces consignes de sécurité !

### Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle, ou ne disposant pas de l'expérience ou du savoir nécessaires au fonctionnement de cet appareil, si elles sont encadrées ou si elles ont été informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent les risques qui en résultent. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Les réparations et interventions sur l'appareil et le remplacement du cordon d'alimentation doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.
- Installer, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.
- Conserver précieusement cette notice et la remettre éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.

### Risque d'incendie :

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. Le réfrigérant qui fuit peut s'enflammer.

## Consignes de sécurité générales

- N'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique.
- Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas d'instruments électriques à l'intérieur de l'appareil (ex. : nettoyeur vapeur, radiateur, appareils à glace, etc.).
- En cas de fuite de réfrigérant : Éloigner toute flamme vive ou source d'ignition à proximité de la fuite. Aérer convenablement la pièce. En informer le S.A.V.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres gaz inflammables à proximité de l'appareil.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éventuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

### Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

### Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

### Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

### Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

### Risque d'écrasement :

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

### California Proposition 65

- Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer ou des troubles reproductifs.
- Ce produit contient des produits chimiques, y compris du diisononyl phthalate (DINP), reconnus par l'État de Californie pour causer des cancers. Pour plus d'informations, consulter le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).
- Ce produit contient des produits chimiques, y compris du diisodecyl phthalate (DINP), reconnus par l'État de Californie pour provoquer des anomalies congénitales ou des effets néfastes sur la reproduction. Pour plus d'informations, consulter le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Symboles sur l'appareil :



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il concerne les panneaux revêtus de mousse se trouvant dans la porte et/ou l'enveloppe extérieure. Cet avertissement est important lors du recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

### Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
--	--------	---

# Éléments de commande et d'affichage

	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique des remarques et conseils utiles.

## 3 Éléments de commande et d'affichage

### 3.1 Éléments de commande et de contrôle

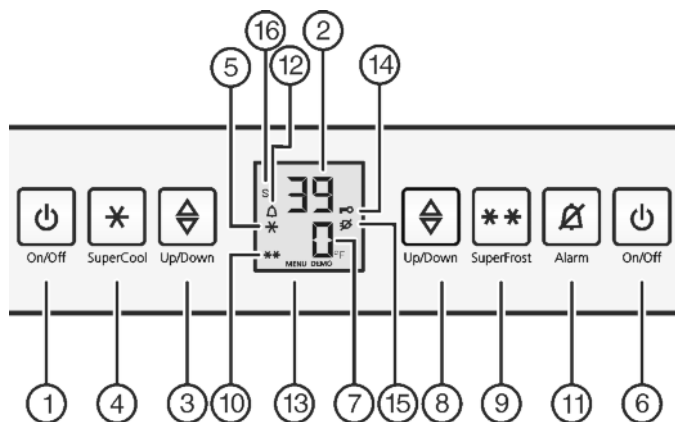


Fig. 3

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| (1) Touche On/Off du compartiment réfrigérateur            | (9) Touche SuperFrost         |
| (2) Affichage de température du compartiment réfrigérateur | (10) Symbole SuperFrost       |
| (3) Touche de réglage du compartiment réfrigérateur        | (11) Touche alarme            |
| (4) Touche SuperCool                                       | (12) Symbole alarme           |
| (5) Symbole SuperCool                                      | (13) Symbole menu             |
| (6) Touche On/Off du compartiment congélateur              | (14) Symbole sécurité enfant  |
| (7) Affichage de température du compartiment congélateur   | (15) Symbole panne de courant |

- (8) Touche de réglage du compartiment congélateur
- (16) Symbole mode Sabbath

### 3.2 Affichage de la température

En mode de fonctionnement normal, les affichages suivants apparaissent :

- la température de congélation réglée
- la température de réfrigération réglée

L'affichage de la température du compartiment congélation clignote :

- Le réglage de la température est modifié
- après la mise sous tension, la température n'est pas encore assez froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

Les affichages suivants signalent un dysfonctionnement. Causes possibles et remèdes : (voir 7 Dysfonctionnements) .

- F0 à F9
- Le symbole panne de courant clignote.

## 4 Mise en service

### 4.1 Activer l'appareil

#### Remarque

Recommandation du fabricant :

- Introduire les aliments congelés à une température de 0 °F (-18 °C) ou plus basse.

Mettre en marche l'appareil 4 heures avant d'introduire des aliments pour la première fois.

#### 4.1.1 Mettre en marche l'appareil complet via le compartiment congélateur

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur la touche On/Off Fig. 3 (6) du congélateur.
- ▷ Les compartiments réfrigérateur et congélateur sont enclenchés.
- ▷ Les affichages de température s'allument.
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte.
- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

#### 4.1.2 Enclencher le compartiment réfrigérateur

#### Remarque

Absence prolongée (vacances p. ex.)

- Le compartiment réfrigérateur peut être mis en marche ou arrêté indépendamment du congélateur.

- Ouvrir la porte.

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off Fig. 3 (1) du compartiment réfrigérateur.
- ▷ Les affichages de température s'allument.
- ▷ L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte.
- ▷ Le compartiment réfrigérateur est enclenché.

- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 3 (14) s'allume dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est activée. Pour mettre fin au mode de réglage :
- ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 3 (6).



## 5 Commande

### 5.1 Unité d'affichage de la température

L'affichage de température peut être changé pour une indication en °F ou en °C.

#### 5.1.1 Changer l'unité

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9) pendant env. 5 s.
- ▷ L'affichage de température affiche **5**.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (13) luit.
- ▶ Sélectionner ° à l'aide de la touche de réglage du compartiment congélateur Fig. 3 (8).
- ▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▶ Sélectionner °F ou °C à l'aide de la touche de réglage compartiment congélateur Fig. 3 (8).
- ▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▶ Quitter le mode de réglage : Appuyer sur la touche On/Off du congélateur Fig. 3 (6).



-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

#### Pour désactiver cette fonction :

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (13) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **5** clignote.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▷ **c0** apparaît dans l'affichage.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 3 (14) s'éteint.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est désactivée. Pour mettre fin au mode de réglage :
- ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 3 (6).

-ou-

- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

### 5.3 Alarme de porte

Pour le compartiment réfrigérateur et congélateur Si la porte reste ouverte plus de 180 secondes, l'avertisseur sonore retentit.

L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est refermée.



### 5.2 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.



#### 5.2.1 Réglage de la sécurité enfants

##### Pour activer cette fonction :

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (13) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **5** clignote.
- ▶ Sélectionner **c** à l'aide de la touche de réglage du compartiment congélateur Fig. 3 (8).
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▷ **c1** apparaît dans l'affichage.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9).

#### 5.3.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte. Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

- ▶ Appuyer sur la touche Alarme Fig. 3 (11).
- ▷ L'alarme de porte s'arrête.

### 5.4 Alarme de température

Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

L'affichage de la température clignote en même temps que le symbole Alarme Fig. 3 (12).



Une température trop élevée peut être due :

- au rangement d'aliments chauds dans l'appareil



# Commande

- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- une coupure de courant prolongée s'était produite
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme *Fig. 3 (12)* et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide.

Si l'état d'alarme persiste (voir 7 Dysfonctionnements) .

## Remarque

Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

- Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

## 5.4.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

- Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 3 (11)*.
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

## 5.5 SabbathMode

Cette fonction respecte les croyances religieuses lors du sabbat et les traditions de la foi juive. Si le SabbathMode est activé, certaines fonctions de l'électronique de commande sont désactivées. Après le réglage du SabbathMode, vous n'avez plus à vous soucier des voyants, des chiffres, des symboles, des affichages, des messages d'alarme et des ventilateurs. Le cycle de dégivrage fonctionne seulement à l'heure programmée, sans tenir compte de l'utilisation du réfrigérateur. Après une panne de secteur, l'appareil se remet automatiquement en SabbathMode.

La liste des appareils certifiés Star-K figure sous [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



### AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

Si une panne secteur survient avec le SabbathMode activé, ce message n'est pas mémorisé. Dès que le courant est rétabli, l'appareil se remet à fonctionner en SabbathMode. Aucun message concernant la panne secteur n'apparaît dans l'afficheur de température à la fin de ce mode.

Si une panne de courant survient en SabbathMode :

- vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments décongelés !

- Toutes les fonctions sont bloquées jusqu'à l'extinction du SabbathMode.
- Si des fonctions comme SuperFrost, SuperCool, Ventilation etc. sont activées, elles restent actives si on passe en SabbathMode.
- L'appareil n'émet pas de signal sonore et n'affiche pas d'avertissement/de réglage dans l'écran d'affichage de

- la température (par ex. alarme de température, alarme porte ouverte)
- L'éclairage intérieur est désactivé.

## 5.5.1 Réglage du mode Sabbat

- Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 secondes sur la touche SuperFrost *Fig. 3 (9)*.

▷ 5 clignote dans l'affichage.

▷ Le symbole Menu *Fig. 3 (13)* est allumé.

- Pour appeler la fonction Mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 3 (9)*.

Si l'affichage indique 51 :

51

- **Pour activer** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 3 (9)*.

Si l'affichage indique 50 :

50

- **Pour désactiver** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 3 (9)*.

- Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 3 (6)*.

-ou-

- Attendre 5 minutes.

▷ L'affichage de la température indique le symbole mode Sabbat tant que le mode Sabbat *Fig. 3 (16)* est activé.

▷ Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 120 heures s'il n'a pas été désactivé manuellement auparavant.

## 5.6 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus des bacs à légumes et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

### 5.6.1 Refroidissement des aliments

#### Remarque

- Charger la porte avec 35 lbs (16 kg) d'aliments au maximum.



### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

#### Remarque

Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.

- Utiliser des récipients réutilisables en plastique, en métal, en aluminium et en verre ainsi que du film alimentaire pour l'emballage.



- ▶ Toujours conserver la viande ou le poisson crus dans des récipients propres et fermés sur la tablette inférieure du compartiment de réfrigération afin d'éviter que d'autres aliments n'entrent en contact ou ne coulent sur eux.
- ▶ Toujours conserver les aliments qui absorbent ou libèrent facilement des odeurs ou des saveurs ainsi que des liquides dans des récipients fermés ou couverts.
- ▶ Ne placer que brièvement les produits surgelés sur l'avant du fond du compartiment réfrigéré (par ex. pour les réorganiser ou les trier). Ne pas laisser toutefois de produits réfrigérés debout, sinon ils risquent d'être poussés en arrière ou de se renverser lors de la fermeture de la porte.
- ▶ Ne pas stocker les aliments trop près les uns des autres pour que l'air puisse circuler facilement.

## 5.6.2 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Réglage de température recommandé : 39 °F (4 °C)

La température peut être modifiée en continu. Si le réglage 34 °F (1 °C) est atteint, on repart de nouveau à 46 °F (7 °C) .

▶ Appeler la fonction de température : appuyer sur la touche de réglage du compartiment réfrigérateur *Fig. 3 (3)*.

▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage de la température.

▶ Modifier la température en étapes de 1 °F (1 °C) : appuyer sur la touche de réglage du compartiment réfrigérateur *Fig. 3 (3)* jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.

▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.

▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température réglée est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement la nouvelle valeur.



## 5.6.3 SuperCool

La fonction SuperCool permet de passer à la puissance de refroidissement la plus élevée. Ce qui permet d'atteindre des températures plus basses :

- dans le compartiment réfrigération

Utiliser la fonction SuperCool pour refroidir rapidement de grandes quantités d'aliments.

Lorsque SuperCool est allumé, le ventilateur\* peut fonctionner. L'appareil fonctionne à sa puissance de refroidissement maximale, le groupe frigorifique peut de ce fait être temporairement plus bruyant.



SuperCool entraîne une consommation d'énergie un peu plus élevée.

### Activer la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool *Fig. 3 (4)*.
- ▷ Le symbole SuperCool *Fig. 3 (5)* s'allume sur l'affichage.
- ▷ La température de refroidissement diminue au niveau le plus bas.
- ▷ La fonction SuperCool est activée.
- ▷ La fonction SuperCool se coupe automatiquement. L'appareil fonctionne de nouveau en mode économie d'énergie.

### Désactiver prématurément la fonction SuperCool

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche SuperCool *Fig. 3 (4)*.
- ▷ Le symbole SuperCool *Fig. 3 (5)* s'éteint dans l'affichage.
- ▷ La fonction SuperCool est désactivée.

## 5.6.4 Tablettes de rangement

### Déplacer ou retirer les tablettes



#### ATTENTION

Risque de coupures !

La tablette peut casser. Risque de coupures aux débris de verre.

- ▶ Uniquement retirer des tablettes vides.

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer par inadvertance.

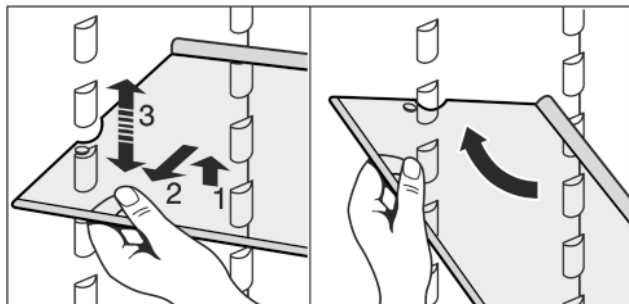
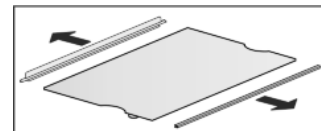


Fig. 4

- ▶ Soulever la tablette de rangement et la tirer légèrement en avant.
- ▶ Régler la hauteur de la tablette. Déplacer à cet effet les évidements le long des glissières de support.
- ▶ Pour la retirer complètement, placer la tablette de rangement en biais et la retirer par devant.
- ▶ Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

### Démonter les tablettes de rangement

- ▶ Les tablettes de rangement peuvent être démontées pour le nettoyage.



# Commande

## 5.6.5 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties



### ATTENTION

Risque de coupures !  
La tablette peut casser. Risque de coupures aux débris de verre.

► Uniquement retirer des tablettes vides.

- Glisser la tablette de rangement composée de deux parties dessous

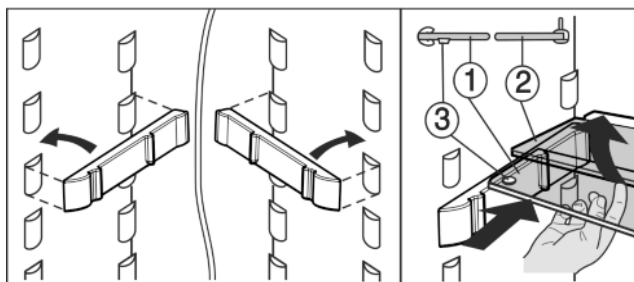
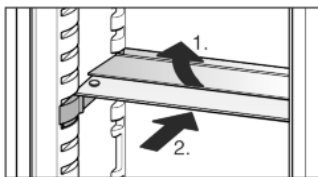


Fig. 5

- La tablette de verre avec butée (2) doit être derrière.  
► La tablette de verre (1) avec les stoppeurs de coulissement doit être posée vers l'avant de telle sorte que les stoppeurs (3) pointent vers le bas.

## 5.6.6 Balconnets de contre-porte

### Remarque

- Charger la porte avec 35 lbs (16 kg) d'aliments au maximum.

### Déplacer les balconnets de contre-porte

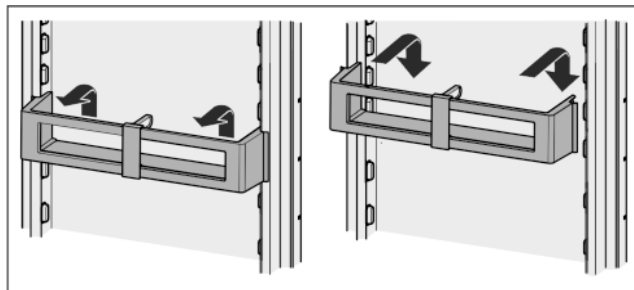


Fig. 6

## Démonter les balconnets de contre-porte

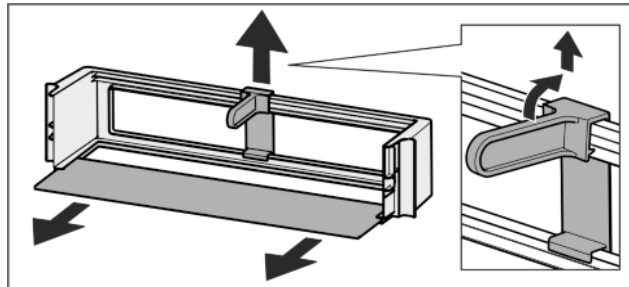
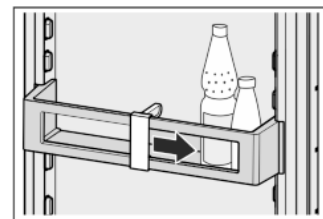


Fig. 7

- Les balconnets de contre-porte peuvent être démontés pour le nettoyage.

## 5.6.7 Utiliser le range-bouteilles.

- Afin que des bouteilles ne se renversent pas, déplacer le range-bouteilles.



## 5.6.8 Bacs à légumes sur plateaux à roulettes

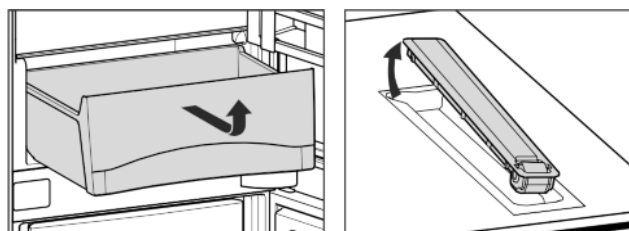


Fig. 8

- Les plateaux à roulettes peuvent être enlevés pour les nettoyer.

## 5.7 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

### 5.7.1 Congeler des aliments

Les tiroirs peuvent contenir chacun 55.12 lbs (25 kg) maximum de produits surgelés.

Les plaques peuvent supporter jusqu'à 77.16 lbs (35 kg) d'aliments congelés chacune.

Un vide se constitue après fermeture de la porte. Après la fermeture, attendre env. 1 min afin que la porte se laisse ouvrir plus facilement.



## AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.



## ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

- ▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par sachet :

- Fruits, légumes jusqu'à 2.2 lb (1 kg)
- Viande jusqu'à 5.51 lbs (2.5 kg)
- ▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

### 5.7.2 Durées de conservation

Durées de conservation des aliments au congélateur (à titre indicatif) :	
Glaces	2 à 6 mois
Charcuterie, jambon	2 à 6 mois
Pains, pâtisseries et viennoiseries	2 à 6 mois
Gibier, porc	6 à 10 mois
Poisson gras	2 à 6 mois
Poisson maigre	6 à 12 mois
Fromage	2 à 6 mois
Volaille, bœuf	6 à 12 mois
Fruits, légumes	6 à 12 mois

Ces durées de conservation sont données à titre indicatif.

### 5.7.3 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- A température ambiante



## AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

- ▶ Ne pas recongeler des aliments décongelés.

- ▶ Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.

### 5.7.4 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Valeurs recommandées pour le réglage de la température : -18 Umrechnung von °C wurde noch nicht definiert! (-18 °C)

La température peut être modifiée en continu. Si le réglage -15 °F (-26 °C) est atteint, on repart de nouveau à 7 °F (-15 °C) .

- ▶ Appeler la fonction de température : pousser une fois sur la touche de réglage du congélateur *Fig. 3 (B)*.
- ▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage de la température.
- ▶ Modifier la température en étapes de 1 °F (1 °C) : appuyer sur la touche de réglage du compartiment congélateur *Fig. 3 (B)* jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.
- ▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.
- ▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.
- ▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température réglée est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement à la nouvelle valeur.



### 5.7.5 SuperFrost

Cette fonction vous permet de congeler rapidement des denrées fraîches à cœur. L'appareil fonctionne à puissance maximale, ce qui peut entraîner une augmentation du volume sonore du groupe frigorifique. ❄ ❄

Selon la quantité de denrées fraîches à congeler, la fonction SuperFrost doit être enclenchée à l'avance : environ 6h pour une petite quantité de denrée à congeler, 24 h avant la mise en place d'une quantité maximale de denrées à congeler.

Empaquetez les aliments et répartissez-les sur une plus grande surface possible. Ne pas mettre des aliments à congeler avec des produits déjà congelés en contact de sorte que ces derniers ne se décongelent pas.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- Lors d'une congélation de denrées fraîches allant jusqu'à environ 1 kg par jour

# Entretien

## Congeler avec la fonction SuperFrost

- ▶ Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (9).
- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 3 (10) s'allume.
- ▷ La température de congélation baisse, l'appareil fonctionne à sa puissance frigorifique maximale.  
Pour une petite quantité de produits à congeler :
  - ▶ attendre env. 6 h.Déposer les aliments conditionnés dans les tiroirs supérieurs.  
En cas de quantité maximale de produits à congeler :
  - ▶ attendre env. 24 h.
  - ▶ Retirer les tiroirs supérieurs et poser les aliments directement sur les tablettes de rangement supérieures.
- ▷ La fonction SuperFrost se désactive automatiquement après 65 heures.
- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 3 (10) s'éteint quand la congélation est terminée.
- ▶ Déposer les aliments dans les tiroirs et réinsérer ceux-ci.
- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

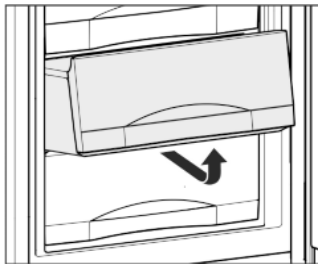
## 5.7.6 Tiroirs

### Remarque

La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

Aux appareils avec NoFrost :

- ▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
- ▶ Ne jamais encombrer les fentes d'aération du ventilateur sur la paroi arrière à l'intérieur !

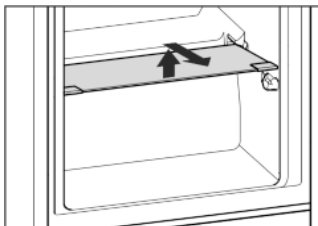


- ▶ Pour placer les aliments directement sur les étagères : Glisser le tiroir vers l'avant et le retirer.

## 5.7.7 Tablettes

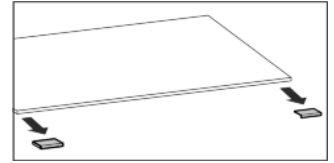
### Déplacer les tablettes

- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



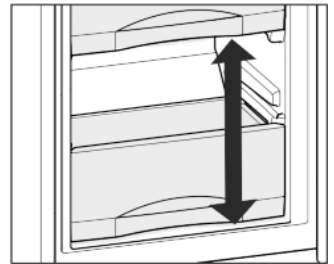
## Démontez les tablettes

- ▶ Les tablettes peuvent être démontées pour le nettoyage.



## 5.7.8 VarioSpace

Outre les tiroirs, vous pouvez sortir également les plans d'appui. Vous gagnez ainsi de la place pour des aliments volumineux comme de la volaille, de la viande, de gros morceaux de gibier ainsi que de la pâtisserie haute, qui peuvent être congelés en entier et préparés ultérieurement.



- ▶ Les tiroirs peuvent contenir chacun 55.12 lbs (25 kg) maximum de produits surgelés.
- ▶ Les plaques peuvent supporter jusqu'à 77.16 lbs (35 kg) d'aliments à congeler chacune.

# 6 Entretien

## 6.1 Dégivrer avec le mode NoFrost



### AVERTISSEMENT

Dégivrage incorrect de l'appareil !

Lésions corporelles et dommages matériels.

- ▶ Pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens non recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- ▶ Pas d'appareil de chauffage, de nettoyeur à vapeur, de flamme nue ni de spray dégivrant pour dégivrer l'appareil.
- ▶ Ne pas retirer le givre avec des objets pointus.
- ▶ Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant.

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

### Réfrigérateur :

La condensation s'évapore sous l'effet de la chaleur du compresseur. La présence de gouttes d'eau ou d'une mince couche de givre ou de glace sur la paroi arrière est due au fonctionnement et tout à fait normale.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .

### Congélateur:

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- ▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

## 6.2 Nettoyage de l'appareil

Nettoyer régulièrement l'appareil.

### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

- ▶ Débranchez la prise du réfrigérateur ou débranchez le câble d'alimentation.

### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

- ▶ Ne pas endommager le circuit frigorigène.

### AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

### ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

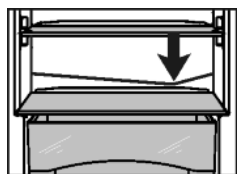
- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif, granuleux ou contenant du chlore ou de l'acide.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- ▶ Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- ▶ Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- ▶ **Vider l'appareil.**
- ▶ **Débrancher la prise.**



- ▶ Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.

- ▶ Nettoyer l'**orifice d'écoulement** : à l'aide d'un fin ustensile, par ex. un coton-tige, supprimer les dépôts.



- ▶ La plupart des **éléments d'équipement** peuvent être démontés pour le nettoyage : voir dans le chapitre correspondant.
- ▶ Laver à la main les **bacs** à l'eau tiède additionnée d'une petite quantité de produit à vaisselle.
- ▶ Les **autres éléments d'équipement** sont lavables en lave-vaisselle.

### Après le nettoyage :

- ▶ Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.7.5 SuperFrost) . Lorsque la température est suffisamment froide :  
▶ remettre en place les aliments.

## 6.3 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir 7 Dysfonctionnements) . Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V.

### AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

- ▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir 6 Entretien) que par le S.A.V.

- ▶ Relever la désignation de l'appareil *Fig. 9 (1)*, le n° de service *Fig. 9 (2)* et le n° de série *Fig. 9 (3)* sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

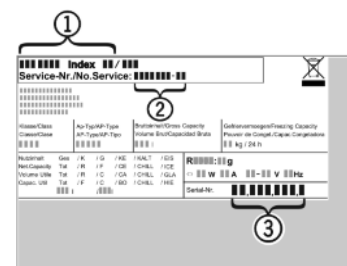


Fig. 9

- ▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil *Fig. 9 (1)*, le n° de service *Fig. 9 (2)* et le n° de série *Fig. 9 (3)*.
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- ▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- ▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

## 6.4 Informations sur l'appareil

Notez ces informations au moment de l'installation de l'appareil:

Désignation du type: \_\_\_\_\_

Numéro de service: \_\_\_\_\_

Numéro de l'appareil/ \_\_\_\_\_

Numéro série: \_\_\_\_\_



# Dysfonctionnements

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Lieu d'achat: \_\_\_\_\_

Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

## 7 Dysfonctionnements



L'appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
<b>L'appareil ne fonctionne pas.</b>	L'appareil n'est pas enclenché.	► Enclencher l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.	► Contrôler la fiche secteur.
	Le fusible de la prise n'est pas correct.	► Vérifier le fusible.
	Panne de courant	► Garder l'appareil fermé. ► Protéger les aliments : placer de la carboglace sur les aliments ou avoir recours à un congélateur décentralisé si la panne de courant persiste. ► Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
<b>Le compresseur fonctionne lentement.</b>	Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.	► Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
	La fonction SuperFrost est activée.	► Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
	La fonction SuperCool est activée.	► Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
<b>Une LED clignote toutes les 5 secondes* plusieurs fois en bas à l'arrière de l'appareil (vers le compresseur).</b>	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)
<b>Les bruits sont trop forts.</b>	Les compresseurs à vitesse variable* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.	► Ce bruit est normal.
<b>Un gargouillement et un clapotis.</b>	Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.	► Ce bruit est normal.
<b>Un léger clic.</b>	Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.	► Ce bruit est normal.
<b>Un bourdonnement. Le bruit</b>	L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la	► Ce bruit est normal.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
<b>est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.</b>	porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	
	L'activation de la fonction SuperCool, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	► Ce bruit est normal.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.3 Domaine d'application de l'appareil)
<b>Un grondement sourd.</b>	Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.	► Ce bruit est normal.
<b>Bruits de vibrations</b>	L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vérifier le montage et aligner éventuellement à nouveau l'appareil.</li> <li>► Espacer les bouteilles et les récipients.</li> </ul>
<b>L'affichage de température indique : F0 à F9.</b>	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)
<b>Le symbole panne de courant clignote dans l'affichage de température</b>  . L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.	La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme <i>Fig. 3 (11)</i>.</li> <li>► Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.</li> </ul>
<b>L'affichage de la température est allumé : DEMO.</b>	Le mode démonstration est activé.	► S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)
<b>Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.</b>	La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.	► Ceci est normal.
<b>La température n'est pas assez froide.</b>	La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	► Fermer la porte de l'appareil.
	L'aération et la ventilation sont insuffisantes.	► Dégager la grille d'aération et la nettoyer.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.3 Domaine d'application de l'appareil) .



# Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	► Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir 6 Entretien)
	De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.	► Solution : (voir 5.7.5 SuperFrost)
	La température est mal réglée.	► Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
	L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	► Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
	L'appareil n'a pas été installé correctement dans la niche.	► Vérifier si l'appareil a été correctement installé et si la porte se ferme correctement.
<b>L'éclairage interne ne s'allume pas.</b>	L'appareil n'est pas allumé.	► Allumer l'appareil.
	La porte est restée ouverte pendant plus de 15 min.	► L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. environ lorsque la porte est ouverte.
	L'éclairage LED est défectueux ou le cache est endommagé :	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;">  <b>AVERTISSEMENT</b>            Risque de blessure dû à un choc électrique !            Des pièces sous tension se trouvent sous le cache.            ► Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.         </div> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <b>AVERTISSEMENT</b>            Risque de blessures dû à la lampe à DEL !            L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond au groupe de risque RG 2.            Lorsque le recouvrement est défectueux :            ► Ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Cela pourrait endommager les yeux.         </div>
<b>Le joint de porte est défectueux ou doit être remplacé pour d'autres raisons.</b>	Sur certains appareils, le joint de porte peut être remplacé. Son remplacement ne nécessite aucun outil.	► S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien) .
<b>L'appareil est givré ou de l'eau de condensation se forme.</b>	Le joint de la porte est susceptible de glisser hors de la rainure.	► Vérifier le bon positionnement du joint de porte dans la rainure.

## 8 Mise hors service

### 8.1 Astuces pour les départs en vacances

**Vacances brèves:** si vous vous absentez moins d'une semaine :

- ▶ Consommez toutes les denrées facilement périssables.
- ▶ Congelez les denrées restantes.
- ▶ Arrêtez le réfrigérateur.

**Vacances prolongées:** si vous vous absentez pendant un mois ou plus:

- ▶ Videz toutes les denrées de l'appareil.
- ▶ Arrêtez le réfrigérateur.
- ▶ Nettoyez l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .
- ▶ Laissez la porte de votre réfrigérateur entre-ouverte pour empêcher la création de mauvaises odeurs.
- ▷ Ce geste empêchera également la formation de moisissures.

### 8.2 Arrêt de l'appareil

#### Remarque

- ▶ Pour couper **l'ensemble de l'appareil**, il suffit de couper le compartiment congélateur. Le réfrigérateur se débranche alors automatiquement.
- ▶ **Le réfrigérateur** peut être coupé séparément (par ex. pour une absence prolongée, telles que les vacances), le compartiment congélateur continue, quant à lui, de fonctionner. .
- ▶ Si l'appareil ou le compartiment réfrigérateur ne s'arrête pas, le verrouillage enfants est actif (voir 5.2 Verrouillage enfants) .

#### 8.2.1 Arrêter complètement l'appareil via le compartiment congélateur

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off compartiment congélateur *Fig. 3 (6)* pendant env. 2 secondes.
- ▷ Un long bip retentit.
- ▷ Les affichages de température sont sombres.
- ▷ L'appareil (compartiments réfrigérateur et congélateur) est arrêté.

#### 8.2.2 Eteindre le compartiment réfrigérateur

#### Remarque

Absence prolongée (vacances p. ex.)

- ▶ Le compartiment réfrigérateur peut être mis en marche ou arrêté indépendamment du congélateur.

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off du compartiment réfrigérateur *Fig. 3 (1)* pendant env. 2 secondes.
- ▷ L'affichage de température du compartiment réfrigérateur *Fig. 3 (2)* est sombre.
- ▷ Le compartiment réfrigérateur est arrêté.
- ▷ Le congélateur continue de fonctionner.

### 8.3 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Couper l'appareil (voir 8 Mise hors service) .
- ▶ Sortir la fiche.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .
- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.



## 9 Éliminer l'appareil

Suivre les règles mises en place localement pour faciliter l'élimination de l'appareil. Les appareils usagés peuvent être dangereux. Contacter la déchetterie locale pour de plus amples renseignements.



#### DANGER

Risque d'asphyxie!

Des enfants qui jouent risquent de s'enfermer dans l'appareil et s'asphyxier.

- ▶ Démontez la (les) porte(s).
- ▶ Enlever les tiroirs.
- ▶ Ne pas retirer les surfaces de rangement pour empêcher les enfants de monter dans l'appareil.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution!

- ▶ Couper les broches de connexion du câble et les éliminer.
- ▶ Couper le câble de l'appareil retiré. Ne pas éliminer avec l'appareil.

Pendant et après l'élimination, veiller à ce que l'appareil ne soit pas stocké à proximité d'essence ou d'autres gaz et liquides inflammables.

Lors de l'évacuation de l'appareil usagé, veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique afin d'empêcher au réfrigérant contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

**For Service in the U.S.:**

**Liebherr Service Center**

**Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437**

Service-appliances.us@liebherr.com  
PlusOne Solutions, Inc.  
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120  
Orlando, FL 32817

**For Service in Canada:**

**Liebherr Service Center**

**Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca  
EURO-PARTS CANADA  
39822 Belgrave Road  
Belgrave, Ontario, N0G 1E0  
Phone: (519) 357-3320  
Fax: (519) 357-1326



**www.liebherr-appliances.com**